

SERVOX® Kombi-Tracheokomprese geschlitzt

Orbisana
GESUNDHEITSWELT

90 x 100 mm

EN	SERVOX® Combi Tracheal Compress, with slit
FR	SERVOX® Compresses trachéales combinées, fendues
IT	SERVOX® Compressa tracheale combinata con fessura
ES	SERVOX® Compresas traqueales combinadas ranuradas
BG	SERVOX® Комбинирани трахеални компреси, със срез
HU	SERVOX® kombinált légszű-sebprésa, bevágott
EL	Συνδυαζόμενο επίθετο τραχειοστομίας SERVOX® Kombi, με σχισμή
HR	Kombinirane trahealne komprese SERVOX®, s prorezom
NL	SERVOX® Combi-tracheokompressen met opening
PT	Compressas traqueais combinadas SERVOX® ranhuradas
PL	Kombinowane kompresy tracheostomijne SERVOX®, z wycięciem
SL	Kombinirane trahealne komprese z zarezo SERVOX®

DE	Material	Saugfähige, atmungsaktive, doppellagige Viskose-Polyesterfaser, einseitig beschichtet mit einer abwischbaren, feuchtigkeitsundurchlässigen PE-Schicht (Polyethylen)	Farbe	weiß
EN	Material	Double layer of absorbent, breathable viscose polyester fibre, coated on one side with a wipeable, impermeable PE layer (polyethylene)	Colour	white
FR	Matériau	Fibre polyester et viscose deux épaisseurs, absorbante et respirante, revêtue d'un côté d'une couche de PE (polyéthylène) essuyable imperméable à l'humidité	Couleur	blanc
IT	Materiale	Fibra di poliestere-viscosa a doppio strato, assorbente, traspirante, rivestita su un lato con uno strato PE (polietilene) lavabile, resistente all'umidità	Colore	bianco
ES	Material	Fibras de poliéster y viscosa de doble capa transpirables y absorbentes con una cara recubierta con una capa de PE (polietileno) impermeable a la humedad y lavable	Color	blanco
BG	Материал	Хлорофорилни, активно дишащи двуплощни вискозни полиестерни влакна, с избързваща се, непропусклива влага PE покритие (полиетилен) от една страна	цвет	бяла
HU	Anyag	Nedvszívó, léleghű, kétrétegű viszkóz-poliszter szál, egyik oldalán letölhető, nedvszívó PE réteggel (polietilén) burkolat	szín	fehér
EL	Υλικό	Απορροφητικές, αναπνευστικές, ιεσ (διπλό επίπεδο) ίνες πολυεστέρα-βίσκοζης, με επικάλυψη στη μία πλευρά ενός αδιάβροχης από υφασμά, καθαρίζουσας στρώσης PE (πολυαιθυλένιο)	χρώμα	λευκή
HR	Material	Dva sloja upijajućih, prozračnih viskozijni i poliesterskih vlakana, s jedne strane prevučeno PE (polietilenskim) slojem koji se može obrisati i koji ne propušta vlagu	boja	bijela
NL	Material	Absorberende, ademende, dubbellaagse viscose-polyestervezel, aan één kant gecoat met een afwischbare, vochtvrije PE-laag (polyethyleen)	kleur	wit
PT	Material	Fibras de poliéster e viscose absorventes, que promovem a respiração, de camada dupla, revestidas de um dos lados com uma camada de PE lavável, impermeável (polietileno)	cor	branco
PL	Material	Chłonne, oddychające, dwustronnie włókna viskozowo-poliesterowe, z jednostronną zmywalną i niepruszczającą wilgoci powłoką PE (polietylen)	kolor	biały
SL	Material	Ujrojnja, značna, dvojnoglasna vlakna iz viskoze in poliestra, na eni strani prevlečena s PE-slojem (polietilen), ki ga je mogoče obrisati in ne prepušča vlago	barva	bele

REF 25447



PZN 07786699



Orbisana Healthcare GmbH
Bibersweg 24-26
53842 Troisdorf | Germany
Tel. +49 (0)2241 9322-0
Fax +49 (0)2241 9322-277
info@orbisana.de
www.orbisana.de



41987/Version 2024-12-02

yyyy-mm

LOT xxxxxxxx



DE Verwendete Symbole EN Symbols used FR Symboles IT Simboli utilizzati ES Símbolos empleados BG Използвани СИМВОЛИ HU Használt szimbólumok EL Χρησιμοποιούμενα σύμβολα HR Koristeni simboli uloženi NL Gebruikte symbolen PT Simbologia utilizada PL Używane symbole SL Použité symboly

DE	CE-Kennzeichen	Artikelnummer	Chargennummer	Medizinprodukt	Nicht wiederverwenden	Hersteller	Hersteldatum	Inhalt	Trocken aufbewahren
EN	CE mark	Article number	Batch number	Medical device	Do not re-use	Manufacturer	Date of manufacture	Content	Keep dry
FR	Marquage CE	Référence	Numéro de lot	Dispositif médical	Ne pas réutiliser	Fabricant	Date de fabrication	Contenu	Conservar au sec
IT	Marchio CE	Codice articolo	Numero di lotto	prodotto medicinale	Non riutilizzare	Produttore	Data di produzione	Contenuto	Conservare all'asciutto
ES	Marca CE	N.º de artículo	Número de lote	dispositivo médico	No reutilizable	Fabricante	Fecha de fabricación	Contenido	Conservar el producto en un lugar seco
BG	Маркировка CE	Номер на артикула	Номер на партидата	Медицинско устройство	Не използвайте повторно	Производител	Дата на произведението	Съдържание	Съхранявайте на сухо място
HU	CE-jelölés	Cikkszám	Tételszám	orvostechnikai eszköz	Nemolte ponovno uporabljajte	Gyártó	Gyártás dátuma	Tartalom	Száraz helyen tárolandó
EL	Σήμα CE	Αριθμός προϊόντος	Αριθμός παρτίδας	Ιατροτεχνολογικό προϊόν	Μην επαναχρησιμοποιείτε	Κατασκευαστής	Ημερομηνία παραγωγής	Περιεχόμενο	Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος
HR	Oznaka CE	Broj artikla	Broj šarže	medicinski proizvod	Nemojte ponovno koristiti	Proizvođač	Datum proizvodnje	Sadržaj	Čuvajte na suhom mjestu
NL	CE-keurmerk	Artikelnummer	Lotnummer	medisch hulpmiddel	Niet hergebruiken	Fabrikant	Productiedatum	Inhoud	Droog bewaren
PT	Marcação CE	N.º de artigo	N.º de lote	dispositivo médico	Não reutilizar	Fabricante	Data de fabrico	Conteúdo	Conservar em local seco
PL	Oznaczenie CE	Numer artykułu	Numer partii	wyrobó medyczny	Nie używać ponownie	Producent	Data produkcji	Treść	Przechowywać w suchym miejscu
SL	Značka CE	Číslo výrobku	Číslo šarže	zdravilniški výrobok	Nie uporabljajte ponovno	Vzročba	Dátum výroby	Vsebina	Skladovati na suhom mieste

DE	Vor Sonnenlicht schützen!	Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden	Pharmazentralnummer	Gebrauchsanweisung beachten	Der Grüne Punkt. Duales Sammel- und Verwertungssystem	Internetseite mit Patienteninformationen	Eindeutiger Identifikator eines Medizinprodukts
EN	Keep away from sunlight!	Do not use if the packaging is damaged	Central pharmaceutical number	Follow the instruction manual	The green dot. Dual collection and recycling system	Patient Information Website	Unique device identifier
FR	Protéger des rayons du soleil!	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé	Ref. pharm. centrale	Observer le mode d'emploi	Le logo Point Vert. Système mixte de ramassage et recyclage	Site web d'information pour les patients	Identifiant unique du dispositif
IT	Proteggere dalla luce solare!	Non utilizzare se la confezione è danneggiata	Numero centrale farmaceutico	Attenersi alle istruzioni per l'uso	Il punto verde. Sistema di raccolta e riciclaggio duale	Site web di informazione per il paziente	Identificatore univoco del dispositivo
ES	Proteja el producto de la luz solar	No use el producto si el embalaje está dañado	Número farmacéutico alemán	Observar las instrucciones de uso	El punto verde. Sistema dual de recogida y reciclaje	WebSite de información al paciente	Identificador único del dispositivo
BG	Зачитете от слънчева светлина!	Не използвайте, ако опаковката е повредена	Фармацевтичен централен номер	Следвайте инструкциите за употреба	Зелената точка. Двойна колекция и система за рециклиране	Вебсайт с информация за пациента	Уникален идентификатор на медицинско изделие
HU	Védje a napfénytől!	Ne használja, ha a csomagolás sérült	Gyógyszerészeti központi szám	Kövesse a használati útmutatóban leírtakat	Zöld Pont. Kettős gyűjtés és újrahasznosítás rendszer	Beteg tájékoztató weboldal	Egyedi eszközazonosító
EL	Προστατέψτε από το φως του ήλιου!	Μην το χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη	Φαρμακευτικός κεντρικός αριθμός	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης	Der Grüne Punkt. Auch einseitiges Sammelsystem möglich	Διαδικτυακός τόπος ενημέρωσης των ενημέρωσης ασθενών/παιδιά	Μοναδικό αναγνωριστικό ενός ιατροτεχνολογικού προϊόντος
HR	Zaštitite od sunčevog svjetla! Beschermen tegen zonlicht!	Ne upotrebljavajte ako je pakiranje oštećeno	Središnji farmaceutički broj	Prizrite pažljivo se uputa za uporabu	Zelena točka. Dvojni sustav prikupljanja i recikliranja	Stranica s informacijama o pacijentu	Jedinstveni identifikator uređaja
NL	Beschermen tegen zonlicht!	Niet gebruiken als verpakking beschadigd is	Farmaceutraalnummer	Gebruiksaanwijzing naleven	De groene punt. Dual inzetmen verwerkingsysteem	Patienteninformatie website	Uniek apparaatidentificatie
PT	Proteger da luz solar!	Não utilizar se a embalagem estiver danificada	Código de identificação de produto farmacéutico	Respeitar o manual de instruções	Ponto Verde. Sistema de reciclagem e eliminação dual	Website de Informação ao Paciente	Identificador de dispositivo único
PL	Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem!	Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia opakowania	Centralny numer farmaceutyczny	Przestrzegać instrukcji użytkownika	Zielony punkt. Dualny system zbioru i ponownego przetwarzania	Strona internetowa z informacjami dla pacjentów	Unikalny identyfikator urządzenia
SL	Čhránite pred slinečnim žarenjem!	Nepoužívajte, ak je obal poškodovan	Číslo farmaceutickej centrály	Zohľadniť návod na použitie	Zelený bod. Systém duálneho zberu a recyklácie	Spletna stran z informacijami za bolnike	Edinstveni identifikator naprave

